

- Carlo Mollino : il segreto è non sulle  
ma nell'accento
- Bevk Perović : Casa S/B  
Lubiana
- Smiljan Radic Clarke : casa unifamiliare  
Santiago del Cile
- Glenn Murcutt + Wendy Lewin : casa unifamiliare  
Sydney
- Tadao Ando : Invisible House  
Italia
- Marco Castelletti : stabilimento balneare a E  
Como
- Sergio Pascolo : centro sociale  
Botticino
- Mauro Galantino : scuola elementare di Bern  
Arcore
- Massimo e Gabriella Carmassi : ampliamento del cimitero  
Arezzo
- De Maio, Ferlenga,  
Genovesi, Giacco : Duilio Cambellotti  
e il Teatro Greco c



anno LXIX n. 3 marzo 2005  
 Italian / english edition  
 euro 10,50 in italia, euro 23,00 in austria,  
 euro 15,50 in grecia, euro 15,00 in spagna,  
 euro 15,50 in portogallo (cont.),  
 chf 25,00 in ch-canton ticino, £ 12,00 in uk



sommario

editoriale

**3 Filosofia del prodotto + forma del porgere. Dove abita l'innovazione**

*Dario Scodeller*

**6 Carlo Mollino: ...il segreto è non sulle parole, ma nell'accento**

Carlo Mollino 1905–1973

*Francesca Chiorino*

**10 Architettura montana: tradizione e innovazione**

*Carlo Mollino*

**13 Stazione-albergo al Lago Nero**

Sauze d'Oulx, Torino 1946–47

Si tratta di far volare una baita, trasfigurandola e sentendola con mezzi attuali

*Francesca Chiorino*

**17 Giovanni Brino, Giorgio Rajneri**

Restauro e riuso della ex stazione-albergo al Lago Nero  
Sauze d'Oulx, Torino 2005

**20 Bevk Perović Architects**

Casa S/B

Lubiana, Slovenia 2004

**26 Smiljan Radic Clarke**

Casa unifamiliare

Santiago del Cile 2002

**32 Glenn Murcutt and Wendy Lewin Architects**

Casa a Mosman

Sydney, Australia 2003

**33 Il valore prescrittivo del progetto.**

Una casa unifamiliare ristrutturata

da Glenn Murcutt e Wendy Lewin a Sydney

*Francesco Dal Co*

**44 Tadao Ando Architect & Associates**

Invisible House

Italia 2004

**45 La difficile disciplina dell'essenzialità**

*Alberto Anselmi e Daniele Pisani*

architettura italiana

**56 Marco Castelletti**

Stabilimento balneare

Lago di Segrino a Eupilio, Como 2004

**62 Sergio Pascolo**

Centro sociale

Botticino 2000

**68 Mauro Galantino**

Scuola elementare

Bernate, Arcore 2004

**69 Architettura=attenzione+rispetto+rigore**

*Silvia Milesi*

**78 Massimo e Gabriella Carmassi**

Ampliamento del cimitero urbano

Arezzo 2004

**79 Il tempo in cantiere**

*Marco Mulazzani*

**86 De Maio, Ferlenga, Genovesi, Giacco**

All'estimazione della mostra "Artista di Dioniso: Duilio Cambellotti e il Teatro greco di Siracusa 1914–48"

Siracusa, 23 maggio 2004 – 9 gennaio 2005

biblioteca dell'architetto

**92 libri e riviste**

**94 Un libro che è rischioso ignorare**

*Robin Middleton*

fotografi e architetti italiani

**96 Umberto Nordio e Raffaello Fagnoni Sede centrale dell'Università di Trieste, 1938–41**

*fotografia di Marco Covi*

english texts

**97**



# sergio pascolo centro sociale botticino 2000

## progetto

Sergio Pascolo

## collaboratori

Piero Carlucci, Giulia Depero, Gaetano Gramegna (progetto di concorso); Marco Callegaro, Barbara Massedo, Antonella Miante,

Federico Pace, Diego Profili, Salvatore Regio, Studio Essetre, Giampiero Aresi, Ciemme Studio, Maurizio Cantoni (progetto esecutivo)

## strutture

Studio Sajni e Zambetti, Ing. Zambetti

## impianti

Studiogramma, Ing. Moschioni

## attrezzature sceniche

Giuseppe Asnicar

## acustica

ARP, Paolo Molina

## illuminotecnica

Light Division

## direzione lavori e sicurezza

Duilio Conti

## committente

Comune di Botticino

## localizzazione

Botticino (Brescia)

## dati dimensionali

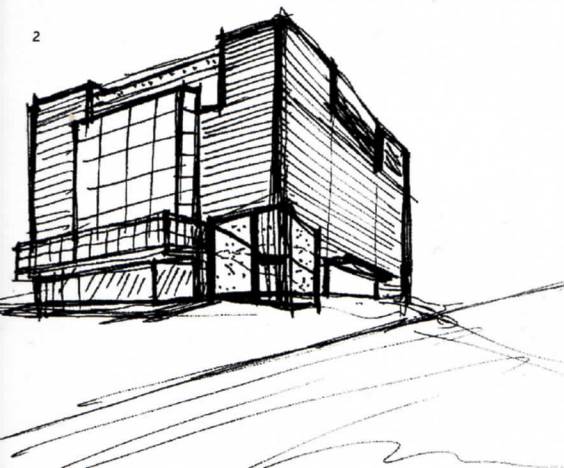
2.200 mq superficie

7.700 mc volume

## cronologia

1985: concorso

2004: inaugurazione del teatro polifunzionale



L'edificio trae origine dal concorso nazionale per un centro socio-sportivo-culturale bandito dall'amministrazione comunale di Botticino nel 1985. Il progetto d'insieme prevede la realizzazione di un complesso di attrezzature pubbliche costituito da un teatro, una biblioteca, spazi per attività sociali e attrezzature sportive raggruppati attorno ad uno spazio verde concepito come parco civico e come luogo di aggregazione urbana. Il teatro, unica parte ad oggi costruita, è un edificio compatto a pianta quadrata che evoca la tipologia della torre civica, simbolo della collettività e riferimento per la vita pubblica della cittadinanza. Il volume prismatico che lo contraddistingue denuncia anche il carattere pubblico dell'edificio, ne fa altresì un'eccezione nel tessuto urbano e un punto di riferimento nel paesaggio. I materiali utilizzati per il rivestimento delle pareti esterne sono il marmo di Botticino, ricavato dai residui di lavorazione, e il legno naturale in doghe: entrambi questi materiali assicurano il senso di appartenenza e si coniugano con materiali più "moderni", come il cemento e il vetro. L'edificio è contenuto in

una pianta di 22,40 x 22,40 metri ed è articolato all'interno in tre livelli utilizzabili come altrettante sale: la sala grande posta al piano terra, attrezzata con una tribuna telescopica per la formazione della platea ad uso delle manifestazioni che lo richiedono e circondata da balconate rivestite in legno di faggio; il piano interrato, dove trovano posto i servizi, i camerini, i locali tecnici e una sala, delle stesse dimensioni, in pianta, di quella principale, destinata alle manifestazioni minori e alle prove; infine il piano di copertura, concepito come una sala all'aperto, in diretto rapporto con i monti circostanti, circondata da altri locali tecnici. Il volume principale è integrato da due parti aggettanti: sul lato nord l'atrio d'ingresso, un corpo totalmente trasparente che si configura come un'estensione della piazza esterna e la cui copertura dà origine ad una terrazza rivolta verso il centro abitato, sul lato sud il corpo corrispondente al fondale dello spazio scenico, attrezzato con una parete apribile che trasforma la sala in un palcoscenico per gli spettacoli all'aperto e porta il paesaggio, in particolari occasioni, all'interno del teatro.

Casabella

1 scorcio di un angolo della sala  
view of a corner of the hall  
2 schizzo di studio  
working sketch

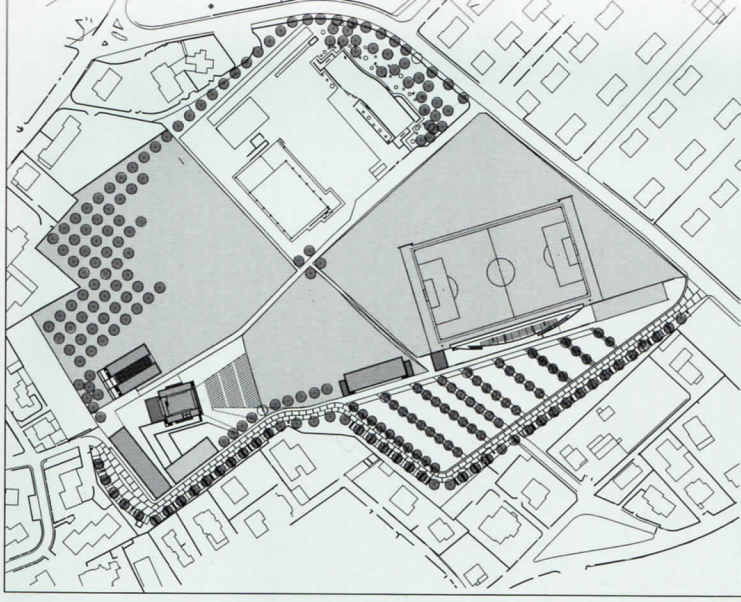
3



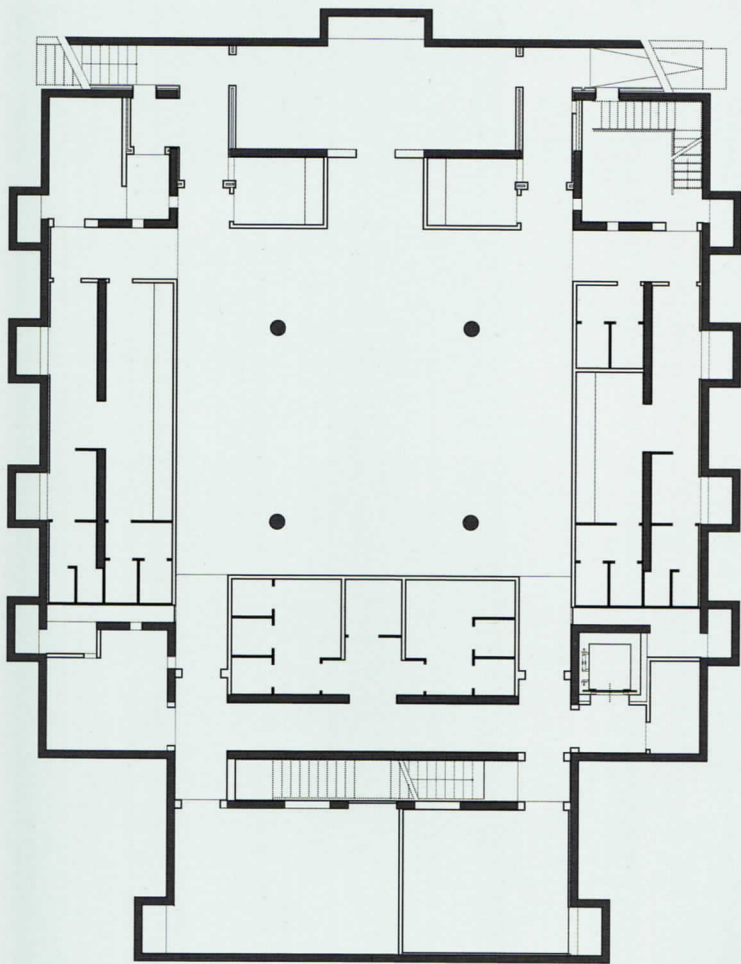
4



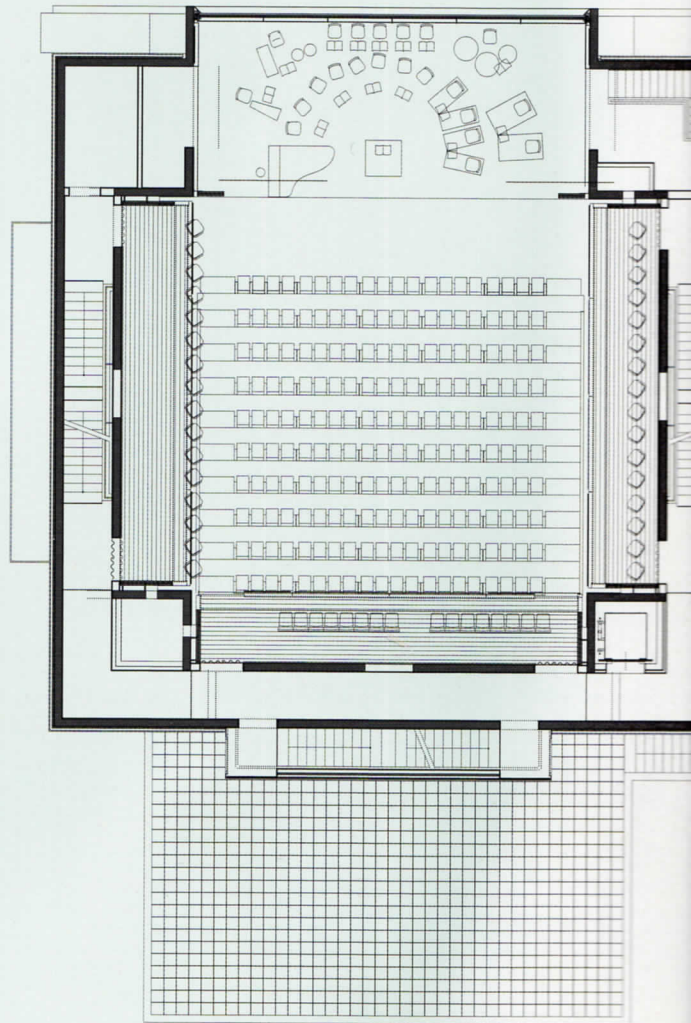
- 3 veduta del teatro
- 4 veduta laterale con l'atrio d'ingresso
- 5 planimetria di base che comprende il teatro e l'atrio
- 6 pianta del teatro con la sala prove
- 7 pianta del teatro 1:250



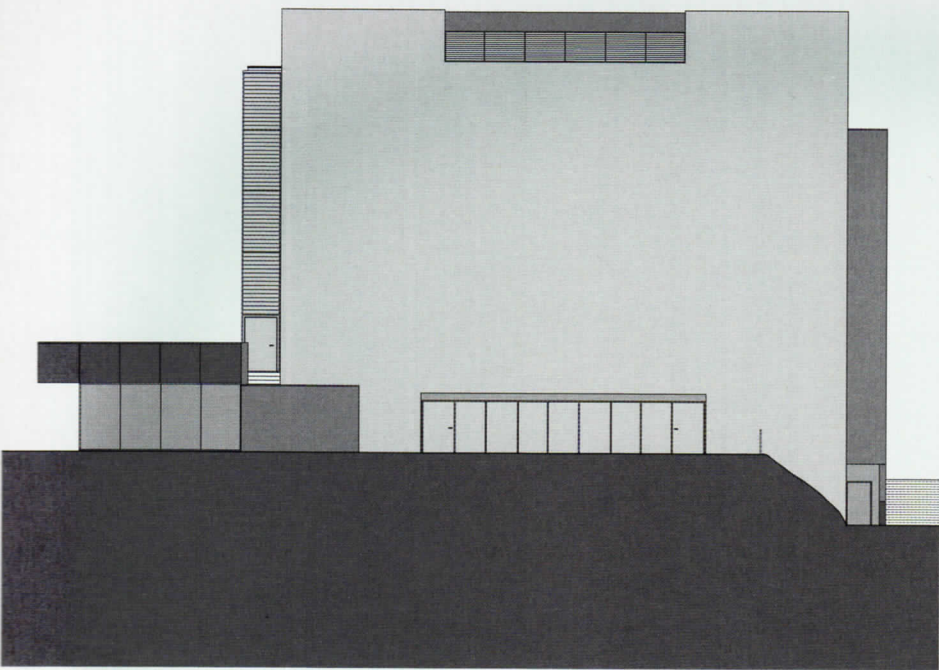
6



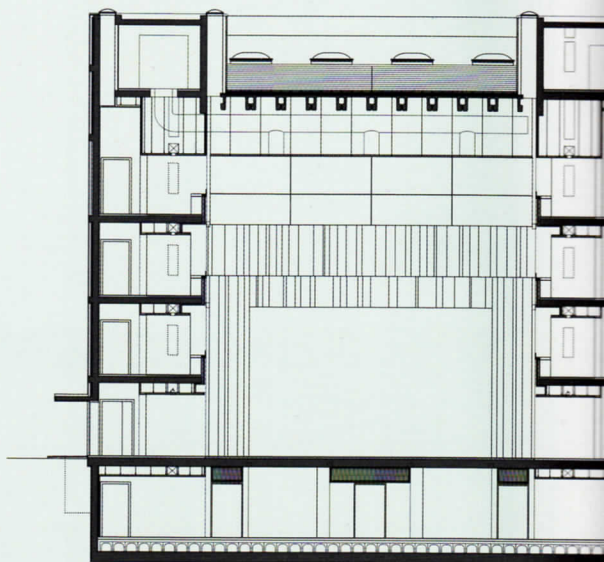
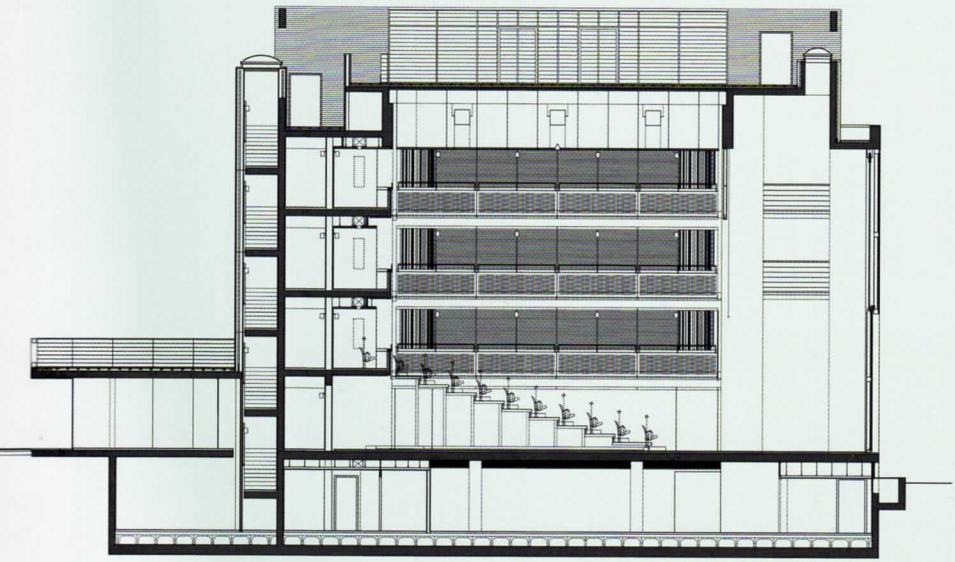
7



- 8** prospetto laterale  
1:300  
lateral elevation of the  
1:300
- 9** sezione dell'edificio  
sulla sala 1:300  
section of the theater  
on the hall 1:300
- 10** sezione trasversa  
sulla sala e le gallerie laterali  
cross section with the  
and the lateral balconies
- 11** veduta della sala  
palcoscenico aperto  
view of the main hall  
toward the countryside
- 12** scorcio di una galleria  
view of a lateral balcony
- 13** dettaglio del rivestimento  
delle gallerie laterali  
facing detail of the lateral

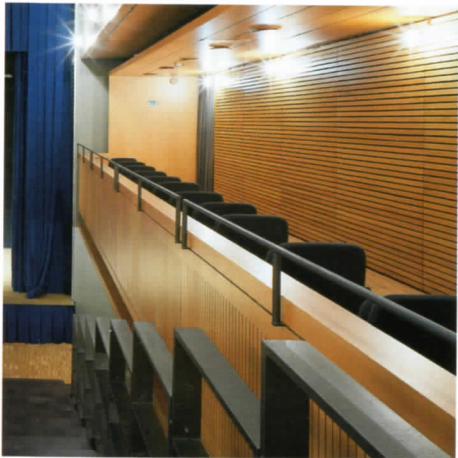


10





DARIO TETTAMANZI



DARIO TETTAMANZI